

DEL F A1

DESCRIPTEURS DE PERFORMANCE DE LA PRODUCTION ÉCRITE

Exercice 2

Critères	Niveau de performance		
	En dessous du niveau ciblé	Au niveau ciblé	
	A1	A1+	
Réalisation de la tâche	Peut écrire des mots isolés et éventuellement quelques phrases très simples mais souvent limitées pour répondre de façon efficace à la tâche.	Peut écrire des phrases courtes et simples en adéquation avec la tâche.	Peut écrire un message personnel sous forme d'une suite d'expressions et de phrases simples en adéquation avec la tâche. Peut fournir des détails supplémentaires en termes simples, par exemple, dire ce qu'il / elle aime ou n'aime pas.
Cohérence et cohésion	Peut relier quelques mots et former des phrases minimales (sujet / verbe, sujet / verbe / complément), mais non articulées ni organisées les unes par rapport aux autres. Les ruptures de sens sont fréquentes et peuvent gêner la compréhension du contenu.	Peut relier des groupes de mots pour former des phrases simples et les juxtaposer avec éventuellement des connecteurs simples tels que « et » et « mais ». La production est globalement cohérente même si certains mots ou passages peuvent provoquer une légère rupture de sens.	Peut produire des phrases simples et les relier avec des connecteurs élémentaires tels que « alors » ou « parce que », ou en suivant une logique thématique ou chronologique. Les ruptures de sens sont rares.
Adéquation sociolinguistique	Peut établir un contact social à l'aide de formules de politesse de base, mais peut parfois les omettre ou les utiliser maladroitement.	Peut utiliser les formules de politesse les plus élémentaires mais certains mots ou expressions peuvent ne pas être en totale adéquation avec la situation et / ou le destinataire.	Peut utiliser les formules de politesse élémentaires et adapter convenablement sa production à la situation et / ou au destinataire.
Lexique	Peut utiliser des mots isolés et quelques expressions élémentaires mais ces éléments sont insuffisants pour répondre à la tâche. Peut recopier correctement un mot (par ex., les mots du support) mais l'orthographe demeure essentiellement phonétique pour le reste du lexique.	Peut utiliser un répertoire de mots et d'expressions élémentaires limité mais suffisant pour répondre globalement à la tâche. L'orthographe est correcte sur un nombre limité de mots du répertoire élémentaire, les autres mots sont écrits phonétiquement.	Peut utiliser un répertoire de mots et d'expressions adéquats pour satisfaire tous les besoins communicatifs de la tâche. Peut orthographier correctement les mots appartenant à son répertoire élémentaire et écrire phonétiquement ceux qui n'en font pas partie.
Morphosyntaxe	A un contrôle limité des règles morphosyntaxiques de base, contrôle qui se résume la plupart du temps au respect de l'ordre des mots dans une phrase minimale (sujet / verbe, sujet / verbe / complément).	Peut utiliser des structures syntaxiques et des formes grammaticales simples mais avec un contrôle limité.	Peut utiliser correctement des structures syntaxiques et des formes grammaticales simples et tente d'employer des structures plus complexes.